

# **Rádio DAB+ se zásuvkou a s detektorem pohybu**

č. výrobku 140046442

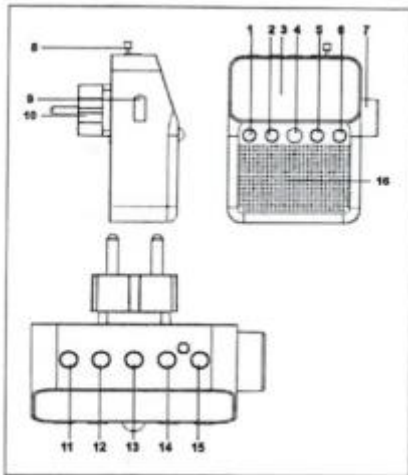
## **Příručka**

*Děkujeme, že jste se rozhodli pro koupi tohoto výrobku. Přečtěte si prosím pečlivě tuto příručku dříve, než uvedete přístroj do provozu. Příručku dobře uschovejte pro případné budoucí použití.*

### **Obsah**

1. Ovládací prvky.....	03
2. Popis symbolů.....	03
3. Bezpečnostní pokyny.....	04
4. První uvedení do provozu.....	05
5. Zdroj napájení.....	05
6. Nastavení času.....	06
7. Nastavení budíku.....	06
7.1. Funkce spánku.....	07
7.2. Časovač vypnutí.....	07
8. Jazyk displeje OSD.....	08
9. Radio – obsluha.....	08
9.1. Pohybový senzor.....	08
9.2. Rádio – první uvedení do provozu.....	08
9.3. Poslech rádiové stanice.....	09
9.4. Tipy pro lepší příjem FM/DAB.....	09
9.5. Provoz FM.....	09
9.6. Provoz DAB.....	10
9.7. Paměť stanic.....	11
10. Nastavení.....	12
10.1. DAB menu.....	12
10.2. FM menu.....	12
10.3. Systémové menu.....	12
11. Nabíjecí port USB.....	13
12. Čištění a péče.....	13
13. Technická data.....	13

### **1. Ovládací prvky**



1. provozní/funkční tlačítko
2. tlačítko info/menu
3. displej
4. senzor
5. tlačítko M- (vyhledávání kanálů vlevo)
6. tlačítko M+ (vyhledávání kanálů vpravo)
7. regulátor hlasitosti
8. anténa
9. nabíjecí port USB
10. síťová zástrčka
11. tlačítko Enter
12. tlačítko Scan
13. tlačítko čas/Set
14. tlačítko Indu/Alarm
15. tlačítko Snooze/Sleep (funkce spánku/časořv vypnutí)
16. reproduktor

## 2. Popis symbolů

Na důležité bezpečnostní informace upozorňujeme samostatně. Je obzvláště důležité, řídit se těmito pokyny, aby se předešlo nehodám, zraněním a škodám na přístroji.



**Varování:** Tento symbol varuje před zdravotními riziky a upozorňuje na možná rizika zranění.



**Pozor:** Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí pro přístroj nebo jiné předměty.

- ▼ **Poznámka:** Přečtěte si důležité tipy a rady.

## 3. Základní bezpečnostní pokyny

Před prvním uvedením do provozu si prosím přečtěte jednotlivé pokyny a důležité poznámky, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a účinnost. Uschovejte tyto pokyny, záruční list, účtenku, a pokud je to možné, tak i karton s vnitřním obalem. Pokud předáváte přístroj jiné osobě, předejte spolu s ním i tyto pokyny.

- Aby se předešlo požáru nebo elektrickému šoku, neměl by být přístroj nikdy vystaven dešti nebo vlhkosti. Následně nesmí být přístroj používán v bezprostřední blízkosti v okolí vody (například vana, plavecký bazén nebo vlhké sklepy).
- Přístroj neprovozujte v extrémně horkých, chladných, prašných nebo vlhkých místnostech.
- Přístroj je vhodný pro soukromé použití. Přístroj použijte pouze pro určený a zde popsany účel. Přístroj není vhodný pro komerční účely.
- Dejte pozor na to, aby nepřišla zástrčka do kontaktu se zdrojem tepla.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky mokřými rukama.
- Před prvním uvedením do provozu se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku přístroje, se shoduje s napětím ve vaší domácnosti.
- Zástrčka musí být vždy snadno přístupná.
- Větrací otvory na přístroji nezakrývejte žádnými předměty, jako jsou například noviny, prostírání, závěsy atd.
- Aby se předešlo riziku požáru nebo elektrického šoku nevystavujte přístroj dešti, stejně tak i vlhkosti. Chraňte přístroj před kapkami a cákající vodou. Předměty, které jsou naplněny kapalinami (například vázy), nesmí být stavěny na přístroj.
- Otevřené zdroje vznícení, jako například hořící svíčky, nesmí být stavěny na přístroj.
- Nikdy neotvírejte kryt přístroje. Nikdy se nepokoušejte přístroj sami opravit. Zeptejte se na pomoc ve kvalifikované odborné dílně. Aby se předešlo nebezpečí, nechte opotřebovaný nebo poškozený kabel ihned nahradit kabelem stejného typu u výrobce nebo ve kvalifikované odborné dílně. Pravidelně kontrolujte kabel, zda není poškozen.
- Z bezpečnostních důvodů musí být opotřebovaný nebo poškozený kabel nahrazen kabelem stejného typu od výrobce nebo v kvalifikované odborné dílně.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj delší dobu nepoužíváte.
- Před prováděním údržby, čištěním, nebo pokud přístroj nepoužíváte, vytáhněte vždy zástrčku ze zásuvky. Kabel ze zástrčky vypojujte výhradně za zástrčku, abyste odpojili přístroj od sítě (nikdy netahejte za kabel).



Tento přístroj je označen a přístroji a měl by upozornit na následující:  
! v trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité obslužné a údržbové informace v příložené dokumentaci u produktu.

### Děti a choré osoby

Z bezpečnostních důvodů udržujte vždy všechen obalový materiál mimo dosah dětí (sáčky, krabice atd.).



### Varování:

Děti si nesmí hrát s obalým materiálem. **Hrozí nebezpečí udušení!**

- Tento přístroj není vhodný pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními nebo smyslovými schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a odborných znalostí, pokud na ně nedohlíží osoba odpovědná za bezpečnost přístroje, která byla důkladně poučena.
- Děti musí být vždy pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.

## 4. První uvedení do provozu

- Vyberte si vhodné místo pro připojení, kde se Vám bude přístroj dobře obsluhovat.
- Dbejte na to, aby měl přístroj dostatečné větrání.

## 5. Zdroj napájení

- Zapojte zástrčku od přístroje.
- Před prvním uvedením do provozu se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku přístroje, odpovídá napětí ve vaší domácnosti.
- Zapojte přístroj do zástrčky ve vaší domácnosti. Dejte pozor na to, zda je zástrčka uzemněná.

### ▼ Poznámka:

Přístroj by měl být provozován pouze s dodanou síťovou zástrčkou. Přístroj nikdy nepoužívejte v propojení s jinými přístroji.

Vytáhněte zástrčku ze zásuvky, pokud přístroj delší dobu nepoužíváte.

## 6. Nastavení času

Čas bude automaticky synchronizovaný s DAB signálem. Pokud chcete čas nastavit manuálně, musíte nejprve vypnout PIR senzor a přepnout přístroj do pohotovostního režimu (Stand-by).

- Podržte zmáčknuté tlačítko **Indu/Alarm** – pro zapnutí nebo vypnutí PIR senzoru.
- Tlačítka **M+** nebo **M-** můžete provést nastavení.
- Tlačítkem **Enter** potvrdíte nastavení.
- Čs může být manuálně nastaven pouze tehdy, pokud se nachází v pohotovostním režimu. Pro manuální nastavení času postupujte následovně:
  - a) Podržte zmáčknuté tlačítko **Indu/Alarm** – pro vypnutí PIR senzoru.
  - b) Provozná tlačítka podržte 3 sekundy zmáčknuté pro vypnutí přístroje do pohotovostního režimu.
  - c) Stiskněte tlačítko **čas (Zeit)/Set**. Čas bude zobrazen na displeji a bliká den.
  - d) Tlačítka **M+** nebo **M-** můžete nastavit aktuální den.
  - e) Nastavení potvrdíte tlačítkem **Enter**. Poté můžete stejným způsobem nastavit datum a čas (hodiny, minuty).

## 7. Nastavení budíku

Můžete si vybrat, zda chcete být probuzeni rádiem nebo tónem alarmu.

- Můžete nastavit dva časy probuzení.
- Čas probuzení můžete nastavit, aktivovat a deaktivovat v pohotovostním režimu (Stand-by).
- Pokud se chcete raději nechat probudit rádiem, nastavte prosím předem požadovanou stanici. Pro nastavení alarmu postupujte prosím následovně:

- a) Stiskněte tlačítko **M+** nebo **M-** pro zobrazení nabídky nastavení budíku na displeji následovně: viz obrázek
- b) Pro zapnutí budíku stiskněte tlačítko **Enter**.
- c) Čas nastavte tlačítky **M+** nebo **M-** a nastavení potvrďte tlačítkem **Enter**.
- d) Tlačítky **M+** nebo **M-** můžete vybrat režim budíku.
  - **režim DAB:** Budete probuzeni naposledy přijímanou stanicí DAB.
  - **režim FM:** Budete probuzeni naposledy přijímanou stanicí DAB.
  - **bzučák:** Budete probuzeni pípnutím.
- e) Nastavení potvrďte tlačítkem **Enter**.
- f) Vyberte čas, ve kterém se má aktivovat čas budíku. Vyberte: jednorázový, denní, pracovní dny, víkend.
- g) Nastavení potvrďte tlačítkem **Enter**.
- h) Pro nastavení vašeho uložení, stiskněte tlačítko **Info/Menu**. Nebo vyberte tlačítky **M+** nebo **M-** „Alarm gespeichert (budík uložit)“ a poté potvrďte nastavení tlačítkem **Enter**.
- i) Čas budíku je nyní uložen.

▼ **Poznámka:**

Pokud po dobu 10 sekund nestisknete žádné tlačítko, budou všechna nastavení automaticky přijata.

Funkce budíku se automaticky ukončí po 90 minutách a přístroj se vypne.

Hlasitos budíku regulujte regulátorem hlasitosti.

### **Vypnutí budíku**

Pokud se budík rozezní, stiskněte pro vypnutí budíku libovolné tlačítko mimo tlačítka Snooze/Sleep. Budík se poté znovu rozezní další den.

### **Deaktivace funkce budíku (v režimu Stand-by )**

- Pro zobrazení menu nastavení budíku na displeji stiskněte tlačítko **M+** nebo **M-**. Vyberte „Aus (OFF)“ a potvrďte tlačítkem **Enter**.
- Tlačítky **M+** nebo **M-** vyberte „uložení budíku“ a poté pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **Enter**.

#### **7.1. Funkce spánku**

Po spuštění budíku můžete stisknout tlačítko **Snooze/Sleep** pro delší spánek o pár minut. Budík bude na 9 minut vypnutý a poté se znovu rozezní.

#### **7.2. Časovač vypnutí (PIR senzor OFF)**

- Pro aktivaci časovače stiskněte tlačítko **Snooze/Sleep**. Poté můžete časovač nastavit tlačítky **M+** nebo **M-**. Vyberte:  
OFF/15 min./ 30 min./ 45 min./ 60 min./ 90 min.
- Vyberte požadovaný čas a pro potvrzení nastavení stiskněte tlačítko **Enter**. Časovač je aktivován, pokud svítí ukazatel „SLEEP“. LCD displej ukazuje například „symbol měsíce 15“ (15 minut čas spánku). Pokud doběhne časovač na nulu, přístroj se automaticky vypne.

## **8. Jazyk displeje (OSD)**

Tovární nastavení pro jazyk na obrazovce je angličtina. Pokud chcete jazyk změnit, postupujte následovně:

- a) Po dobu 3 sekund podržte zmáčknuté tlačítko **Info/Menu**.
- b) Pro výběr v bodu menu „Jazyky“ stiskněte tlačítko **M+** nebo **M-**. Potvrďte stiskem tlačítka **Enter**.
- c) Tlačítka **M+** nebo **M-** vyberte požadovaný jazyk a pro potvrzení výběru stiskněte tlačítko **Enter**.

## 9. Rádio – obsluha

### 9.1. Pohybový senzor

Pohybový senzor (PIR senzor) rozezná pohyby v okruhu do 3 metrů. 4 sekundy po rozeznání pohybu se přístroj automaticky zapne na 10 minut. Po dalším rozeznání pohybu bude odpočítávání znovu aktivováno. Pokud nebude 10 minut rozeznán další pohyb, přístroj se automaticky vypne.

#### Zapnutí/vypnutí pohybového senzoru

Pro aktivaci pohybového senzoru podržte asi 3 sekundyzmáčknuté tlačítko **Indu/Alarm**, poté se objeví na displeji symbol viz obrázek. Znovu podržet zmáčknuté tlačítko **Indu/Alarm**, poté symbol viz obrázek zmizí a pohybový senzor je deaktivován.

### 9.2. Rádio – první uvedení do provozu

- Pro zapnutí přístroje stiskněte tlačítko **Betriebs/Funktions**.
- Znovu stiskněte tlačítko **Betriebs/Funktions** pro přenutí z režimu FM na DAB.
- Stiskněte tlačítko **Scan**, pro začátek automatického vyhledávání stanic. Všechny dostupné rádiové stanice budou uloženy.
- Tlačítka **M+** nebo **M-** můžete frekvence manuálně prohledat, abyste optimalizovali příjem jednotlivých stanic.
- Pro vyvolání rádiové stanice stiskněte tlačítko **Zeit/Set** a poté vyhledejte stanice tlačítka **M+** nebo **M-**.
- Regulátorem hlasitosti si můžete nastavit hlasitost na Vámi požadovanou úroveň.

### 9.3. Poslech rádiové stanice

- Zcela vytáhněte teleskopickou anténu.
- Tlačítkem **Power/Fun** můžete přístroj zapnout/vypnout:  
Podržte zmáčknuté tlačítko **Power/Fun** pro zapnutí přístroje.  
Po zapnutí stiskněte ještě jednou krátce tlačítko **Power/Fun** pro přepnutí rádia do režimu DAB.  
Pro vypnutí přístroje, podržte tlačítko **Power/Fun** ještě jednou zmáčknuté.
- Přístroj automaticky vyhledává všechny dostupné stanice DAB. Ukazatel průběhu ukazuje nalezené stanice na displeji. viz obrázek
- Číslo nahoře na displeji ukazuje počet nalezených rádiových stanic. Po dokončení vyhledávání se automaticky přehraje první alfanumerická stanice DAB.
- Při přehrávání rádiové stanice budou od vysílací služby stanice převzato datum a čas. Pokud přístroj na vašem místě nepřijímá žádnou DAB stanici, můžete čas nastavit manuálně, jak je popsáno nahoře v bodě „Nastavení času“.

#### 9.4. Tipy pro lepší příjem FM/DAB

- Příjem DAB a FM je závislý na poloze.

Mějte na vědomí následující poznámky pro co nejlepší optimální příjem:

- Zcela vytáhněte teleskopickou anténu.
- V závislosti na vašem umístění můžete ve vašem regionu přijímat nějaké stanice pouze s rušením nebo vůbec.
- Při přehrávání rádiové stanice budou poskytovány údaje o času a datu od poskytovatele vysílání.
- Dodatečné informace pro FM nebo DAB (RDS/DLS) se mohou lišit. Tyto informace jsou vybírány a přenášeny samostatně.
- Aktivní nastavení budou na displeji zobrazeny symbolem „SL“. Z technických důvodů může být tento symbol skrytý, v závislosti na zobrazených informacích na obrazovce.

#### 9.5. Provoz FM

##### Vyhledávání kanálů FM

- Stiskněte opakovaně tlačítko **Betrieb/Funktion**, dokud se na displeji nezobrazí „FM“.
- Máte dvě možnosti pro vyhledání stanice:
  - a) Automatické vyhledávání:
    - Stiskněte krátce tlačítko **Scan** pro zahájení vyhledávání stanic. Přístroj automaticky vyhledá a uloží všechny dostupné FM stanice.
  - b) Ruční vyhledávání rozhlasových stanic:
    - Pro manuální nastavení požadované stanice stiskněte tlačítko **M+** nebo **M-**.

##### Zobrazení dalších informací FM

V režimu FM můžete zobrazit následující dodatečné informace, pokud je poskytuje poskytovatel rádia. K tomu stiskněte tlačítko **Info/Menu**.

- **Text rádia:** Je ve výchozím nastavení zobrazen na displeji. Pokud nejsou dostupné žádné informace, ukazuje displej „Žádný text rádia“.
- **Název skupiny stanic:** Pokud není přijato žádné jméno, na displeji se zobrazí „Žádné jméno“.
- **Typ programu (PTY):** Zobrazí se typ stanice (například Popmusik, zprávy atd.). Pokud není přijímán žádný PTY, objeví se na displeji „žádný PTY“.
- **Frekvence rádia:** Ukazatel aktuální rádiové frekvence, například 89,90 MHz.
- **Pohybový senzor – stav:** například zobrazuje „INDU Aus“, když je pohybový senzor deaktivován.
- **Čas a datum:** Pokud není přijímán žádný čas, zobrazí se na displeji „žádný čas“.

#### 9.6. Provoz DAB

##### Vyhledávání kanálů DAB

Digital Audio Broadcasting (DAB) je digitální širokopásmový standard pro anténní příjem digitálního rádia. Seznam rozhlasových stanic, které lze přijímat v Německu, je k dispozici na internetu na adrese [www.digitalradio.de](http://www.digitalradio.de)

- Několikrát stiskněte tlačítko **Betrieb/Funktion**, dokud se na displeji nezobrazí DAB.
- Stiskněte krátce tlačítko **Scan** a přístroj vyhledá všechny dostupné stanice.
- Tlačítka **M+** nebo **M-** můžete vybrat následující nebo předchozí stanice.

### Zobrazení dalších informací DAB

V režimu DAB můžete zobrazit následující dodatečné informace, pokud je poskytuje poskytovatel rádia. K tomu stiskněte tlačítko **Info/Menu**. DLS text bude zobrazován na displeji ve výchozím stavu.

- **DLS:** Zkratka pro Dynamic Label Segment. Jedná se o doplňující údaje. Tímto obsahem mohou být například informace o stanici nebo aktuálně přehrávaném hudebním titulu a interpretovi.
- **Typ programu (PTY):** Zobrazí se typ stanice (například Popmusik, zprávy atd.). Pokud není přijímán žádný PTY, objeví se na displeji „žádný PTY“.
- **Název skupiny stanic:** například DR Deutschland
- Ukazatel **síly signálu** přijímaného signálu.
- Ukazatel **frekvence a kanálu**.

## 9.7. Paměť stanic

### Naprogramování paměti stanic

Do paměti stanic zásuvkového rádia DAB+ můžete uložit až 30 stanic FM nebo DAB.

Postupujte následovně:

- Nastavte rádiovou stanici, kterou chcete uložit.
- Tlačítko **Zeit/Set** podržte zmáčkuté asi 3 sekundy. Číslo přednastavené stanice bude zobrazeno na displeji.
- Pokud chcete změnit přednastavené číslo kanálu, stiskněte tlačítko **M+** nebo **M-**. Vyberte úložná místa 1-30.
- Pokud chcete potvrdit zvolené úložné místo, stiskněte tlačítko **Enter**.
- Opakujte kroky 2-5, dokud do paměti rádií neuložíte 30 stanic.

### Uložení oblíbené stanice

- Pokud jste našli požadovanou stanici, stiskněte tlačítko **Zeit/Set**, seznam předvoleb se zobrazí na displeji následovně: viz obrázek
- Tlačítka **M+** nebo **M-** vyberte programové místo.
- Pro uložení zvoleného programového místa podržte zmáčkuté tlačítko **Zeit/Set**. Na displeji se krátce zobrazí poznámka „Lieblingssender gespeichert (oblíbená stanice uložena)“.
- Při přehrávání uložené stanice bude na displeji zobrazen symbol srdce. (Například bude zobrazen na displeji symbol srdce, když rádio hraje první uloženou stanici).

### Výběr stanice z paměti

- Pro vyvolání paměti stanic stiskněte krátce tlačítko **Zeit/Set**.
- Tlačítka **M+** nebo **M-** vyberte programové místo.
- Výběr potvrdíte stiskem tlačítka **Enter**.

## 10. Nastavení



Menu nastavení se skládá z hlavního menu a různých podmenu s individuálními možnostmi. Pro vyvolání menu podržte zmáčknuté během přehrávání DAB nebo FM tlačítko **Info/Menu**.

- V menu se můžete pohybovat tlačítky **M+** nebo **M-**.
- Pro výběr podmenu nebo pro potvrzení vstupu, stiskněte tlačítko **Enter**.
- Pro opuštění Menu, stiskněte tlačítko **Info/Menu**.

▼ **Poznámka:**

Pokud není déle než 20 sekund stisknuto žádné tlačítko, bude menu automaticky uzavřeno. Jak režim DAB, tak režim FM mají nabídku nastavení. Následující text vysvětluje nabídky DAB a FM a také nabídku systémových nastavení:

### 10.1. DAB menu

DAB menu je složeno z různých podmenu:

- **Seznam kanálů:** Seznam se všemi dostupnými stanicemi DAB.
- **Vyhledávání kanálů:** Zahájení vyhledávání kanálů. Frekvenční pásmo DAB vyhledá kanály.
- **Prune (omezení) neplatného:** Může se stát, že po vyhledání stanic nebo změně umístění již nemůžete přijímat některé stanice. Touto funkcí můžete tyto stanice vymazat ze seznamu příjemců.

### 10.2. FM menu

- **Nastavení vyhledávání:** Vyberte si požadovanou možnost pro vyhledávání.

### 10.3. Systémové menu (DAB a FM)

Systémové menu disponuje následujícími podmenu:

- **Vyvolání stanice:** Vyvolání všech přednastavených rádiových stanic.
- **Uložení stanice:** Uložení Vámi preferovaných stanic.
- **INDU:** Pro nastavení statusu pohybového senzoru (On/Off).
- **Podsvícení:** Umožňuje Vám nastavení podsvícení displeje.  
**Časový limit:** Vyberte dobu zobrazení displeje při zapnutém podsvícení.  
**Stupeň:**
  - ✓ **Vysoké:** Jasně podsvícený displej.
  - ✓ **Střední:** Displej se středním osvětlením.
  - ✓ **Nízké:** Tlumené podsvícení displeje.
- **Čas/datum:** Nastavení minut, hodin, data a času
- **Alarm:** Nastavení budíku.
- **Spánek:** Nastavení časovače vypnutí.
- **Jazyky:** Vyberte jazyk zobrazení nabídky.
- **Equalizer:** Vyberte si jedno z předprogramovaných nastavení zvuku podle svého vkusu.
- **Zpět na tovární nastavení (Reset):** Stiskněte tlačítko **Enter**, pokud chcete přístroj vrátit do továrního nastavení. Jednotlivá provedená nastavení budou ztracena.

## 11. Nabíjecí port USB

Tento přístroj disponuje nabíjecím kabelem USB, který můžete použít pro nabití akku vašeho Smartphonu.

▼ **Poznámka:**

USB nabíjecí kabel nemůže být použit pro přehrávání hudby z paměťových zařízení USB.

## 12. Čištění a péče



**Pozor:** Rádio neponořujte do vody nebo do jiných kapalin a dejte pozor na to, aby nevnikla do vnitřku rádia žádná voda.

- Než budete přístroj čistit, vytáhněte vždy zástrčku ze zásuvky.
- Kryt otřete měkkým, suchým hadříkem a nechte rádio po čištění zcela oschnout.
- Silné nečistoty můžete otřít lehce navlhčeným hadříkem bez přidání čisticího prostředku.
- Nepoužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, nylonové kartáče, ostré nebo kovové čisticí nástroje, nůž, železné špachtle a podobně. Mohlo by dojít k poškození povrchu přístroje.
- Rádio skladujte na suchém a čistém místě.

## 13. Technická data

- Model: FSD-138
- Nabíjecí výstup USB: 5 V DC 1000 mA
- Frekvenční rozsah FM: 87,5 – 108,0 MHz
- Frekvenční rozsah DAB: 174,92 – 239,20 MHz

### Likvidace starých přístrojů

Tento produkt nepatří na konci své životnosti do běžného domácího odpadu, ale do recyklačního sběrného dvora pro elektrické a elektronické přístroje. Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku, v příručce a na obalu, Vás na to upozorňuje.